

**Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieser DVB-T / DVB-T2-Zimmerantenne. Verstärken Sie Ihre TV-Signale mit dieser leistungsstarken Aktiv-Antenne und sichern sie sich damit auch den Empfang der schwächsten Sendersignale in hervorragender Qualität.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue DVB-T / DVB-T2-Zimmerantenne optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- DVB-T / DVB-T2-Zimmerantenne
- Netzteil (230 V)
- Koaxial Antennenkabel
- Bedienungsanleitung

**Optionales Zubehör**

PE-8342: Kfz DC/DC Gleichstrom-Netzteil  
800 mA

**Technische Daten**

Antenne für	UHF/ VHF/ FM
Verstärkung	UHF bis zu 30 dB, VHF max. 23 dB
Frequenzabdeckung	40 bis 860 MHz
Impedanz	75 Ohm
Maximale Ausgangsspannung	95 dBu
Eingangsspannung Netzteil	230 V
Eingangsspannung Antenne	12 V DC
Koaxial-Antennenkabel	115 cm
Sockelmaße (mm)	142 x 38 x 142
Gesamthöhe (mm)	ca. 210

**Verwendung**

1. Packen Sie die Zimmerantenne vorsichtig aus und verbinden Sie das Antennenkabel mit dem Antenneneingang Ihres DVB-T / DVB-T2-Receiver oder Fernsehers.
2. Schließen Sie das Netzteil an die Antenne an und verbinden Sie es mit der Stromversorgung.
3. Richten Sie nun die Antenne möglichst in Richtung des nächstgelegenen Sendemastes aus und schalten Sie die Antenne ein, indem Sie den Drehregler nach rechts drehen.
4. Mit dem Drehregler können Sie die Empfangsstärke einstellen und die Antenne nach Gebrauch wieder ausschalten.

**HINWEIS:**

*Genaue Informationen zu DVB-T / DVB-T2 und den Sendestationen erhalten Sie im Internet unter [www.ueberallfernsehen.de](http://www.ueberallfernsehen.de) oder bei den entsprechenden Sendeanstalten.*

**Problemlösungen**

Kein Empfang

- Führen Sie einen Sendersuchlauf durch.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.

- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Betreiben Sie das Gerät nur an handelsüblichen Steckdosen. Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen; Anschlussleitung nicht zum Tragen verwenden.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebs und vor jeder Reinigung den Netzstecker des Geräts.
- Den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!

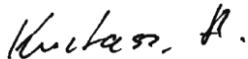
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet.
- Achten sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-1439-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.



Qualitätsmanagement

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-1439 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.q-sonic.de](http://www.q-sonic.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi cette antenne TNT/TNT 2 d'intérieur. Avec cette puissante antenne active, amplifiez les signaux TV et améliorez ainsi la qualité de réception des chaînes TV, même celles dont le signal est plus faible.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Antenne TNT/TNT 2 d'intérieur
- Adaptateur secteur (230 V)
- Câble d'antenne coaxial
- Mode d'emploi

**Accessoire en option** (disponible séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr))

PE8342 : Alimentation DC/DC courant continu pour prise allume cigare 800 mA

**Caractéristiques techniques**

Antenne pour	UHF/ VHF/ FM
Amplification	UHF jusqu'à 30 dB VHF jusqu'à 23 dB
Plage de fréquences	40 à 860 MHz
Impédance	75 ohms
Tension de sortie max.	95 dBu
Tension d'entrée de l'adaptateur secteur	230 V
Tension d'entrée antenne	12 V DC
Câble d'antenne coaxial	115 cm
Dimensions du socle	142 x 38 x 142 mm
Hauteur totale	Env. 210 mm

**Utilisation**

1. Déballiez l'antenne avec précaution et branchez le câble de l'antenne à la prise d'entrée antenne de votre récepteur TNT/TNT 2 ou de votre téléviseur. Reliez l'adaptateur secteur à l'antenne puis branchez-le à l'alimentation secteur.
2. Orientez maintenant l'antenne en direction de l'émetteur le plus proche, puis allumez-la, en tournant pour cela le bouton régulateur vers la droite.
3. Le bouton régulateur vous permet de régler la puissance du signal reçu, puis d'éteindre l'antenne après utilisation.

**NOTE :**

Trouvez plus d'informations concernant les chaînes TNT/TNT 2 sur Internet à l'adresse [www.tnt-gratuite.fr](http://www.tnt-gratuite.fr) ou dans les points d'informations adaptés.

**Dépannage**

Aucune réception.

- Effectuez une nouvelle recherche des chaînes.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le le cas échéant à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- N'ouvrez pas le produit vous-même. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que ni l'appareil, ni ses accessoires, ni son câble d'alimentation n'est endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des traces visibles d'endommagement.
- N'utilisez le produit qu'avec une prise secteur domestique. Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.
- Veillez à ne pas pincer le câble d'alimentation, ne l'exposez pas à des bords tranchants ou à des surfaces chaudes. N'utilisez pas le câble pour déplacer l'appareil.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, et avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Pour débrancher la fiche d'alimentation, ne tirez jamais sur le câble d'alimentation mais uniquement sur la fiche, et ce avec des mains bien sèches.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou similaire uniquement. Cet appareil ne convient pas pour un usage industriel.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur et au sec uniquement.

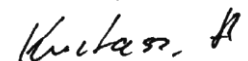
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue pas un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare le produit PX-1439 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et (UE)2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.



Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse

<https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).